

Fida Nyamesemka: Fankwa 19 2014
(Friday sermon –19th September 2014 – Fante Translation)

GYEDZI NA NDWUMAPA

Okrantsee tashhud, ta'awwuz na Sura Al-Fatiha wiei no, Huzur Aqdas (Ketseankye Nyankopon dze Ne Mboa Kese no ahye no dzen) kaa de:

Anohoba Mesia (ANN) aka wo beebi de:

“Wo Kur'an Kronkron no mu no, Nyankopon a Okron no etsintsim papaye, ndzeyee tsenenee a gyedzi ka ho wo mu. Na papa, ndzeyee papa nye dzaa katasehye kakraba bi mpo nnyi mu. Kae de nyimpa ne ndzeyee biara no ewifo tu hye do- iyi nye hona nom? Iyinom nye yekyer, okyere de nyimpa ye biribi de amanfo nhwe; nye ahomado, a okyere de mber a oaye biribi ewie no onya enyigye atsenka wo n'akoma mu (dem enyige a ofi nyimpa nara noho do). Na tsirmuodzen biara nye bon biara a oye no ma ne ndzeyee nyinara see. Papa, ndzeyee pa nye dzaa mbordo a bon ye adwen kakraba biara, ahomado, anaa yekyer nnyi mu, na onnsee nyimpa hon asedze.”

Huzur san so sii Anohoba Mesia (ANN) ne nsem nodo bio mu: Papa, ndzeyee pa nye dzaa mbordo a bon ye adwen kakraba biara, ahomado, anaa yekyer nnyi mu, na onnsee nyimpa hon asedze.”

“De mbre nyimpa ne ndzeyee pa begye no wo atsembuda no, dem ara so na oge no wo asaase yi do,” a okyere de ndzeyee papa noho hia wo asaase yi do so. Iyi kyere de mbre ndzeyee papa bema hen nsunsuando wo hen wu ekyir no, dem ara so na obema yenya nsunsuando papa wo ha yi so. Anaa iyi botum akyere de mbre yebotum enya Sor aheman onam ndzeyee pa wo hen wo ekyir no obotum ama hen abrabo ayet tsedet Sor aheman wo ha yi ara.

Papa, ndzeyee pa nye dzaa mbordo a bon ye adwen kakraba biara, ahomado, anaa yekyer nnyi mu, na onnsee nyimpa hon asedze.”

Anohoba Mesia (ANN) aka de, “se mpo nyimpa kor mpo wo papa, ndzeyee pa wo fie mu a, dem fie no benya ahoto. Dem ntsi owo de ihu de kosi mber tsentsen a nnkoye papa no, wo gyedzi nkotsee nnkotum aboa.”

Ose: “Owo edze w'adwen ko wo ndzeyee do wo adwen a etsintsim do nye bohye a nomu ye dzen.” Iyi kyere de owo de owo de ye ye bohye a okyekyer hen na no mu ye dzen. Na odze gyedzi rototo dua ho no, Anohoba Mesia (ANN) ko do ka de mpo dua a odzi mu no owo de wohwe nodo yie wo ahweyie mu na wohwe do yie de mbre obeye a obeye mfaso ama nyimpa na onnkowu. Owo de obi dze n'adwen ko do na ohwe do. Dem ara so, de mbre obi beye ma ne gyedzi esipi no, ndzeyee ho hia. Na obiara ne gyedzi ho hia de odze ne ndzeyee obohwe do na odze n'adwen akodo osiande se iyi nka ho na gyedzi wo ho, anaa eka to gua de eyet gyedzinyi a, yennkotum afre no gyedzinyi (momin), nokwar gyedzinyi.

Se ndzeyee nka ho a, nyimpa tsedet dua a n'nnkorabata ebun no nyinara no woetwetwa egu ama nnhu no dua kor, dzaa n'eduaba nyinara no woeyi no tokyen ma apra na n'nnkorabata a oma nwin a Nyankopon dze ama no so abo adasamba.

Ommfa ho mbre osi a dua ne ntsen ye dzen, se ne nsa nka ndzemba a obema no ahoo'dzen na se n'nnkorabata nye n'ase no nngyina yie a, mber kakra ekyir no, dem dua no bowu. Ne ntsin n'ahoodzen no nnkoye no mfaso biara. Se mpo dua no kyer kakra a, dem dua no, a onnyi nnkorabata na noho mba mfaso biara, nnkotum atwe nyimpa hon adwen akodo.

Obiara nnyi h̄o a obotwa n'enyi ahw̄e d̄em dua no mpo. Obiara n'adwen b̄ok̄o d̄em dua no a ɔye few nodo, na obiara botwa n'enyi ahw̄e d̄em dua no a ɔye ababun na orinyin pr̄ompr̄om a n'ahoofe da edzi a, odur ne mber do a, nhyiren na n'aba ye do ma, a da ɔye hyew no ɔma nwin. ɔye dua a ɔtse d̄em na nkorofo p̄e.

Ntsi, ekyingye biara nnyi ho d̄e, gyedzi tsed̄e dua ne ntsen, na ekyingye nnyi ho d̄e Muslimnyi ka to gua d̄e me gyedzi no mu ye dzen. Yetaa hu d̄e Muslimfo rekyere iyi na wɔwɔ enyitan soronko bi dze ma h̄on gyedzi. H̄on mu bebiree noara na wɔye krado d̄e wɔboko, wobokum anaa d̄e wonkum h̄on w̄o h̄on gyedzi ntsi. Nd̄e yi, yewo ekuw ahorow ebien a wɔabobo adze na oenya nkyekyemu pii na wɔwɔ ns̄em pii a wɔka to gua a wɔdze kyere h̄on gyedzi no mu dzen a ɔye na pintsin a egyptina- naaso wɔtse d̄e d̄em dua yi a ɔye few yi anaa wɔtse d̄e trow a ɔye few na ɔdze mfaso rebere wiadze yi, na nkorofo, ber a wohu ne few no ɔtwe h̄on k̄o ho anaa?

Kwan a etuɔtsewfo yi k̄o do dzi h̄on dwuma ahorow no, d̄em kwan nara na wiadze no so reyi h̄on tokyen na woroguan efi h̄on nkyen.

Gyedzi a Nkɔmhyenyi Kr̄onkr̄on (NNN) dze bae no dze nkunyimdzi bae ara ma nnye d̄e ɔtwetwe n'atamfo baa ho na ɔdan h̄on anyenkofo ara nko na mbom osipi d̄e ɔdan h̄on ma wɔbeyε ne d̄ofo ankasa a ebotum aka d̄e nod̄o no kyekyer h̄on.

Na Nkɔmhyenyi Kr̄onkr̄on ne nkyerekyere ne nsunsuando nye d̄e se Muslim aban a ɔwɔ beebei nya adwen bi d̄e onnkotum egyptina Roman aban n'ano, na se ɔye adwen d̄e bea a ɔhyε h̄on nsa a h̄on mu pii noara ye Jewfo na Kristofo no wobegyae mu a- Ekristofo na Jewfo a wɔwɔ d̄em bea no bomu gya h̄on kwan ber a worusu na wɔka d̄e wɔbɔ mpaε d̄e bea no besan abehye h̄on nsa bio mu d̄e mbre ɔbeyε a wobenya mfaso efi h̄on dua a ɔma nwin na ɔsow aba no. Akadze a hom dze maa hen no, aban biara nnyi h̄o a wɔama hen d̄em akadze yi da.

Wɔdze enyidze maa d̄em Muslimfo yi osiande w̄o h̄on gyedzi mu no, h̄on ndzeyε na dwumadzi biara no, yee mfaso.

Ne d̄em ntsi ano famfa a wɔdze da gyedzi edzi no nye dua ne ntsen a ɔye dzen no, nnkɔye mfaso k̄opem ber a n'nkorabata ahaebun a ɔye papa na ndzeyε a odzi mu nye aba a d̄em nkorabata no bɔsow no nnkɔda n'ahoofew edzi na ɔnnkɔye mfaso mma adasamba. Na se d̄em ahoofe na mfaso yi da edzi a ɔbɔtwe wiadze no ak̄o ho na wɔayε ahwεyie w̄o ho na woetwa ho ehyia na wɔabo mbɔdzen d̄e wɔbobo ho ban.

Iyi ntsi na Nyankopon a Okr̄on no ahyε Muslimnyi biara d̄e mma ne gyedzi nnye dzen ara nko na mbom bea biara a wɔka gyedzi ho asem biara no, wɔbɔ papaye na ndzeyε a odzi mu so dzen- w̄o ber a ereye ma iyi nom edzidzi h̄onho ekyir. Na d̄e ebetsintsim d̄em tsebea yi w̄o nkorofo h̄on mu no, Nyankopon a Okr̄on, suma N'akɔmhyefo. Wɔwoo d̄em tsebea yi w̄o gyedzifo h̄on mu ber a wɔnye d̄em mber do Nkɔmhyenyi no tsintsim nkitsahodzi.

D̄e mbre maaka no, ekuw akese bi w̄o h̄o a, wɔnam Nyamesom na gyedzi dzin do, kyere h̄on ntsen n'ahoodzen naaso ebənadze na yeehu d̄e ɔrokɔdo yi? Nnye h̄on nkabomu tan nko na ɔrokɔ sor, na kuw kor, mbre ɔbeyε a obenya tum w̄o nkaa no do ntsi no, ɔye dzaa obotum aye biara, ber a ɔfa kwan papa nye kwan a ɔnnye papa do, w̄o nhiedo anaa ndzeyε mbordo anaa ndzeyε bɔn do, naaso nkorofo a wɔnnye Muslimfo w̄o wiadze yi mu no rosuro Islam ɔnam h̄on ntsi.

D̄em Nyamesom kuw a ɔgye gyedzi nkaa no nyinara too mu noara ma nkorofo a wɔnnye Muslimfo a wɔhyε h̄on ase no yee krado d̄e wɔbobo h̄on ho ban; nd̄e ne tsebea nye d̄e, ebən adze na ebəka afa mfonyin a wiadze fo no reye ho, nkabomu tsebea a ɔwɔ Muslimfo h̄on nta mu mpo tsed̄e, ɔnam papaye na ndzeyε a odzi mu a onnyi h̄on ntamu ntsi no, ɔdze mfonyi a Kur'an Kr̄onkr̄on no ka ho asem d̄e: quloobuhum shatta no to gua;

Mpaepaemu wɔ hɔn akoma mu.

Ndɛ, ɔyɛ Ahmadiyyanyi biara n'asodzi dɛ ɔdze nokwar mfonyin a ɔfa papaye na ndzeyɛɛ a odzi mu bɔto gua osiande woagye dem mber yi do Imam na Nkɔmhyenyi no ato mu. Osipi de Anohoba Mesia (ANN) ne Jama'at no ye dua Otumfo Nyankopon Nara edua a ne ntsen ye dzen na n'nkorabata ye ahaebun na ɔye few na ɔsow aba so na ɔtwe wiadze n'adwen kɔ nodo. Na iyi nyinara tse dem osiande Anohoba Mesia (ANN) no dze Islam nokwar nkyerɛkyere akyere hen na woahye hɔn dzen de yebetsietsia anamon a Fasusu a Odzi mu, Nkɔmhyenyi Krɔnkrɔn Muhammad (NNN), sii do dua no na ɔtwee hen adwen kɔrr do na ɔma mfaso a ɔye no daa edzi pefee ma hen.

Ne dem ntsi Ahmadiyya Muslim Jama'at pe na ahooɔdzen wɔ ne ntsen mu na n'basa so ye ahaebun na ɔye few a ɔsow aba na ɔtwe wiadze no ba ne nkyen- dem dua yi na wohu a, wɔ wiadze ne fa biara a, nkɔrɔfo bias de na ebɛn Islam na hom reda no edzi yi?

Mfatoho pii na ɔwɔ hɔ a ɔnam nokwar Islam ne few a nkɔrɔfo rohu ntsi no, ɔye hɔn nwanwa na wonnhus asem a wɔnka. Wɔ Ebibir mu, wɔ bea kor bi, na worebue asɔrdan bi ano, mpata mu hɔ hen, a ɔye Kristonyi, so wɔtow nsa frɛɛ no, ma ne dem ntsi ɔbaa bi. ɔkaa to gua de nnye adze a mebae ɔnam dɔ a mowɔ ma hom ntsi, mebae ara de morobɔhwɛ Muslimfo kor a hom ye, wɔ dem da yi na mber yi mu, a woatow nsa afre obi a ɔnnye Muslimnyi na ɔye Kristonyi de ɔmbra hɔn nhyiemu a wɔdze robue hɔn asɔrdan ano. Na dem mber yi, maaba na meebohu nkɔrɔfo a wofi Nyamesom ahorow mu a woebehyia mu wɔ ha no, aye me nwanwa mbordo. Na Ahmadiyyafo, a hɔn ara wɔyɛ Muslimfo, rekyere subanpa a odzi mu na ɔkrɔn a onnyi saso. Worehyia obiara, de eyɛ ketsekete anaa kese o, sikanyi anaa hiányi o, wɔ ɔdɔ na tsema mu na wɔwɔ nkitsahodzi a ɔye nwanwa na suban pa a ɔkrɔn yi a wɔreda no edzi wɔ ha yi nnkotum ehu no wɔ beebiara.

Dem ɔhen yi bae na ɔkaa de asɔrdan a ɔtsetse dem yi na Islam a ɔtse dem yi na yehia no dem mber yi. Ne dem ntsi ɔkaa de n'ekyingye nye nsusue a ɔwɔ fa Islam ho nyinara no woeyi no tokyen. ɔkɔr do kaa de hom amma mantamu ha asɔrdan fofor nko na mbom hom ama no nkwa fofor. Hom akyere hen abrabɔ pa n'enyi do. Dem ndua a wɔtse dem yi na Kur'an Krɔnkon aka afa hɔnho de hɔn ntsen no ye dzen wɔ asaase no mu, na ɔnam hɔn gyedzi na papaye na ndzeyɛɛpa ntsi no, se wɔdze nyimpa toto dua ho a, ɔno hɔn haebun na nkɔrabata a ɔye few tsedɛ dzaa ɔkɔka sor.

Ne dem ntsi, de mbre maako no, osiande yeagye dem mber yi do Imam no ato mu no ntsi no, ɔye Ahmadiyyanyi biara n'asodzi de wɔ ne gyedzi a ɔye dzen ho no ɔbeyɛ dem nkɔrabata ahaebun no, ɔbeyɛ dem ahataw ahaebun a ɔye few a ɔwɔ dua n'nkɔrabata do no, ɔbeyɛ nhiren a ɔye few nye dem aba a ɔwɔ dua n'nkɔrabata nodo no a onnyi de ɔye few ara nko ma wiadze no na mbom ɔwɔ de wonya ho mfaso so. Se ɔnntse dem a, ebedzi mu wɔ gyedzi mu a ndzeyɛɛ biara nnka ho no nnyi mfaso biara.

De mbre maaka no dadaw no nkɔrɔfo a wɔ nyimpa enyido no yehu de wodzi mu wɔ gyedzi mu, anaa wɔda hɔnho edzi tse dem no, anaa wɔka to gua da wɔyɛ dem no, naaso wɔbeyɛ ntwtewa anan mu dze ma wiadze yi mu nkɔrɔfo. Yebotum aye asodzi a ɔda hen do osiande yeɛɛ Ahmadiyyafo wɔ ber a yebotum ada hɔn papaye na ndzeyɛɛpa edzi akyere obi biara. Mber a yebeyɛ nkɔrɔfo a wɔwɔ hen akwan mu na kurow mu na man mu a wɔdze hɔn ndzeyɛɛ na papaye da Islam n'ahooʃe edzi. Onnyi de yeɛɛ nkɔrɔfo a wɔdze hɔnho hyɛ basnkorabatayɛ biara mu no, anaa nkɔrɔfo a wɔdze hɔnho hyɛ kɔkɔnsa, ayeyaa anaa enukum mu no, dem ara so na onnyi de yebu obi enyimtsia, dem ara so na onnyi de yeɛɛ nkɔrɔfo a wonnyi ehumbɔbɔr, anaa nkɔrɔfo a wɔyɛ papa wie a wodzi yaw wɔ, anaa wosi atwetwe wɔ ekyir no. Osipi de ɔwɔ de yeɛɛ nkɔrɔfo a wɔabɔ hɔnho ban efi dem ndzeyɛɛ bɔn yi ho. Na mbom ɔwɔ de yeɛɛ nkɔrɔfo a wɔda subanpa a ɔkrɔn edzi.

Kur'an Krōnkron no si do ka kyere hōn dē yēbēfa subanpa a Ḍkrōn no.

Na yē papa na ndzeyēepa. Ebimo wō dēm suban no, a ɔyē hōn pē wō mber tsiwaa bi mu, dē wōbeyē obi papa, anaa wōbōboa no, naaso ekyir no, da kor bi no, wōkae no dē maayē wō dēm adom yi, anaa so wōwō adwen bi dē dēm nyimpa no, a ɔwō ahokyer mu a ohia mboa no, bēyē hōn akowa mber nyinara. Na nyimpa na ɔwō ahokyer mu no enntum annyē dzaa ɔrehwehwē efi nohō a wōnntwentwēn do dē wōbēma ahokyer ato no. Iyi nnyē Islam nkyerēkyere. Nyankopōn no a Ḍkrōn no aka no wō Kur'an Krōnkron mu:

O nkorofoa hom agye edzi! Mma hom mmfa kasa-twuw na damdzi nnsēe hom afarbō(2:265) Osiandē ndzemba a ɔtsetse dēm yi no nkorofo a wonnyi gyedzi wō Nyankopōn na Atsembu da no mu na wōyē dēm, hōn a hōn gyedzi mu yē mberew no, na nnyē hōn a hōn gyedzi mu yē mber kekē naaso, osipi dē, hōn a wonnyi gyedzi no.

Nyankopōn a Ḍkrōn Esido bio mu, dē akyerē gyedzinyi wō mbea pii wō Kur'an Krōnkron no mu, a ɔfa no ndzemba ahorow ho, dē gyedzi ho no, papaye na ndzeyē a odzi mu hia na mfaso ahorow wō dē ma no. Ne siantsir no sē gyedzinyi bēyē mfaso akwanya dē ma nkorofo ɔnam ne ne papaye na ne ndzeyē a odzi mu do a, ɔnoara so hu noho dē oridzi duaba a ɔyē dēw a ofi dēm papaye na ndzeyēepa no mu no. Mfatoho nye dē, Nyankopōn a Ḍkrōn no aka afa nkorofo a wōagye edzi na wōyē ndzeyēepa no dē dēm nkorofo no nye hōn a hōn nsa bēka Nyankopōn Ne bōnfakyē no. Dēm nkorofo nye hōn a wōdze Sor aheman a gynabew no krōn no bodwir hōn do no. Wōbōwō trow a esutsen nam mu na esutsen no bēyē hōn dē.

Ekyir no, Nyankopōn a Ḍkrōn no, aka dē nkorofo a hōn gyedzi ekyir no, wōyē papa na ndzeyē pa no, wobenya akatua a ɔso na odzi mu a ɔbor wo adwendwen do. Edze w'ano famfa bēda wo gyedzi edzi no mma nyimpa kor no akwanya dē ne nda bēka dēm akatua a odzi mu yi, naaso, sē papaye na ndzeyē dē gyedzi ekyir a, ɔno dēm nyimpa no nsa bēka akatua a odzi mu no na wōdze trow no bodwir nodo na ne nsa bēka Nyankopōn Ne bōnfakyē no.

Ekyir no wōaka so dē hōn a ka hōn gyedzi ho no wōyē papa na ndzeyē pa no, Nyankopōn dē akōhomabōdze noho tsew bēma hōn- akōhomabōdze a ɔyē wiadze yi mu nye woekyir dē. Hōn a wōyē papa nye ndzeyēepa no nnkonya suro biara, wobenya asomdwee. Wonnkonya ahokyer mfi haw biara mu. Wonnkonya suro biara ama wiadze yi na wiadze a ɔbēba no wō siantsir dē woenntum annyē ndzeyē pa. Nyankopōn a Ḍkrōn no, dē ahoto na botōyemu ehyira hōn akoma. Na obesi dan na wobenya suro- hōn nye nkorofo a wōyē papa nye ndzeyēepa wō siantsir dē wobenya Nyankopōn N'eniyigye. Mber a wōayē papa nye ndzeyēepa ewie no wōkōdo ben Nyankopōn a Ḍkrōn no.

Ekyir no Nyankopōn a Ḍkrōn aka wō beebei so dē:

Ampa ara dē, nkorofo a wōagye edzi na wōyē papa no- Ḍodomfo Nyankopōn no bōbōcōcō ahye hōn akoma mu. (19:97)

Kasafua a ogyina hō ma ɔdō wō ha nye 'wudd' a ɔnnkyerē ɔdō nye nkitsahodzi a no mu nnyē dzen na mbom ɔkyere ɔdō a no mu dō nye nkitsahodzi a no mu yē dzen. Osipi dē nkitsahodzi a wōreka ho asem wō ha no tsedē mber a edze dua anaa dadze anaa adze bi ahye famu wō nhiedo- dēm nkitsahodzi a ɔtse dēm yi a nomu yē dzen na wōreka ho asem wō ha. Dēm na ɔwō dē yetsintsim dēm ɔdō no wō hēn akoma mu. Ne dēm ntsi no kyefā yi kyere dē nkorofo a wōwō gyedzi a no mu yē dzen na wōyē papa nye ndzeyē a odzi mu no, Nyankopōn a Ḍkrōn no, ama dēm egyedzifo no, dē ɔnoara nodō bēhyē hōn akoma mu tsedē edze dua anaa dadze ahye famu wō nhiedo no. Wōbōdō Nyankopōn wō dēm kwan yi do na wōbōkōdo akō kan wō hōn gyedzi mu nye papaye na ndzeyēepa mu. Anaa obotum akyerē dē Nyankopōn benya dēm ɔdō a onnyi ewiei ama egyedzifo no. Ne dēm ntsi sē Nyankopōn no

də tsintsim wə nyimpa bi n'akoma mu wə nhye do anaa Nyankopon bədə egyedzifo wə kwan a ɔtsedə hənho də etsintsim wə Nyankopon N'akoma mu a, ɔno wəana na ɔye nkunyimdzinyi kyen dem nyimpa no.

Dəm nyimpa no beye wə nara nomu dua a ɔye few na ɔma nwin a ɔdze mfaso brə nyimpa ɔnam ne ndzeyee ntsi, a ofi Nyankopon Noho də ntsi, dem saso na onya akatua fi Nyankopon hə na hən so wəye mfaso dze ma nkorofo.

Dəm kyefə yi sanso kyerede Nyankopon betsintsim no dzendzenndzen, wə nkorofo a wəwə gyedzi na wəye papa nye ndzeyee pa hən akoma mu, nyimpa ho də so. Ne dem ntsi, gyedzinyi mapa nnkotum adwen də ɔbeye ma nsəhwə ato nyimpa bi. Nyimpa ho də hia də mber nyinara no gyedzinyi mapa bəwə adwendwen a ɔfa mbre osi a ɔbeye mfaso ama nyimpa mu.

Də mbre maaka no dadaw no, se dem adwendwen yi benyin na etsintsim wə wə Muslimfo mu a, ɔno yebesiisii obi n'asədze, yebedzi etuturasem etsia hənho, yebekukum nkorofo a yehu no wə aban mu, nye nkorofo a wəfre hənho ekuwekue, nye nkorofo mu nona dem nda yi yehu no ntoatoado no- yennkohu no bio mu. Nyankopon a Okron ne nkyerəkyere no wəmmfa nnye edwuma koraa, ɔno ntsi na iyi nyinara resisi. Naaso esisisem a ɔwə ne nyinara mu nye də wəye dem ewukadze yi nyinara wə Nyankopon a Okron ne dzin mu, ber a Nyankopon a Okron no aka də, ɔwə yetsintsim 'wudd'- də a no mu də na no mu ye dzen a ɔwə də otsintsim wə nyimpa n'akoma mu tsedə dua anaa biribi a wədze ahye fa mu wə nhye do. Hom nye nkorofo a wəye nyimpa hən mfaso ho akwanya.

Ne dem ntsi, se Islam nokwar nkyerəkyere no yedzi do a yennkohu yaw nye ahokyer a yedze atoto hənho do wə Muslimfo wiadze yi mu. Na Islam dua a ɔma nwin ne mfonyin no betsintsim wə nkorofo hən adwen mu wə wiadze yi mu.

Dəm kyefə yi so botum akyere də wə nyimpa hən akoma mu no Muslimfo ho də ebetsintsim wə nhye do tsedə wədze dua anaa biribi ahye famu wə ahoodzen do. Nyankopon a Okron no wə tum de ɔbeye ma iyi esi naaso də ɔbeye ma iyi esi no wəaye no nhye də, ka gyedzi ho no ɔwə də papaye nye ndzeyee pa so wəho. Də mbre maaka no, Muslimfo edzikanco no nkorofo no dəcə hən- ɔye ɔdə a Nyankopon dze too Kristofo nye Jewfo hən akoma mu, a na wosu ber a wohu də Muslimfo no refi hən asaase do akə na wəbə mpae də wəbesan aba. Osipi də abakəsem ka ma yetse də na Jewfo no ka də wəaye krado də wədze hən nkwa bəto hə kyen də wəbəma Ekristofo asrafo no kwan ma wəaba hən kurow mu, hom ntsena ha na hen ara yebeyə banbəfo. Iyi ye ndzeyee tsenenee a Muslimfo no daa n'edzi wə gynabew biara mu a ɔtwee wiadze no nyinara adwen ba dem dua a ɔye yi do na ɔye mfaso akwanya ma wiadze ne nsunsuando.

Nde, ɔye Nkomhyenyi Krənkrən (NNN) n'akowa ne nkowa hən asodzi də ber a wəreye hən gyedzi ntsen no dzen no wəsan so ye dua n'ahataw, nkorabata na duaba a ɔye few a ɔye papaye nye ndzeyeeepa a ɔwə də ɔtwe wiadze no ba Islam n'ahoofo noho na ɔbeye mfaso akwanya ma wiadze no.

ɔwə də yeyə nkorofo a wədə Nyankopon a Okron no na yeyə nkorofo a hen nsa bəka Nyankopon nodə so. Hen botae wə də ɔye də yebədə adasamba na ɔwə də yetwe adasamba hən adwen ba hen do, osiandə se yeannyə iyi a ɔno yennkohye botae a ɔnam do ma yebəhen Anohoba Mesia (ANN) ne Bai'at no mu no ma. Anohoba Mesia (ANN) no atwe hen adwen egyna iyi do mpən pii wə n'akyerew mu, ne nkombədzi mu nye ne nhyiemu mu də ɔwə də yetwe hen adwen gyina papaye na ndzeyeeepa do. Də yetwe hen adwen gyina hen ndzeyee do na də yebeyə papa na ndzeyeeepa tsedə dzaa Nyankopon a Okron no pə tse na ɔwə də ɔye dzaa ɔbegye wiadze no efi ne haw na nsəhwə mu.

Meedzi kan akan nyiyimu efi n'akyerewmu na sesiara merebeka nyiyim no bi efi n'akyerew no mu. ɔkae wɔ beebei de:

Nyia ɔdze hen nkyerɛkyerɛ bεyε n'akwankyerε wɔ ne ndzeyεε nyinara mu wɔ n'ahoodzen mu no nye nyia woewura hen Jama'at no mu. Naaso nyia n'akoma atɔ ne yamu wɔ dzin a ɔda nodo no nko na ɔmmfa nkyerɛkyerɛ no nnyε edwuma no wɔ de ɔkae de Otumfo Nyankopɔn aye nhyeheyε de ɔbεma Jama'at yi aye Jama'at soronko na obi a onnyi Jama'at yi mu wɔ nokwar mu no nnkotum atsena Jama'at no mu ber a dzin no da nodo kεke. Onnkyer mber bi reba no do, ɔnnkyer biara, de wɔbetsew no efi Jama'at yi ho. Ntsi, akwanya biara a ɔda hɔ no, ma wo ndzeyεε nye nkyerɛkyerɛ a wɔdze ama wo no nkɔ bεn kor mu. Ndzeyεε tsedε ntaban, na se ndzeyεε nka ho a, nyimpa nnkotom etu enya dεm sunsum m mpuntu no, na ne nsa nnkotum aka dεm botaa a Nyankopɔn ɔkrɔn no dze ato hɔ ama papayε na ndzeyεεpa no. Nyankopɔn dze nyimdzii ama mboa a wɔwɔ ntaban no naaso se wɔammfa dεm nyimdzii a Nyankopɔn dze ama hɔn no annyε edwuma, wonnkotum edzi dwuma a ɔwɔ de wɔyε no. Mfatoho nye de se woo adowa (honey bee) nnyi dεm nyimdzii yi a nkyε onnkotum aye woo na dεm ara so na aboroanoma (pigeon) so wɔ de ɔdze ne nyimdzii ye edwuma, mbre wosi tuu kwan tsentsen na wɔdze nkraataa kɔ bea ɔwɔ de wɔdze kɔ. Dεm ara so na dεm mboa a wɔwɔ ntaban yi ye ndwuma a ɔyε nwanwa pii. Ntsi no dzaa odzikan no, ohia de nyimpa dze ne nyimdzii ye edwuma, na ɔdwен edwuma a ɔrebεye noho, de ɔnye Nyankopɔn Nepe nye n'eniyigye kɔ bεn kor mu anaa. Se ɔyε iyi wie, na ɔdze ne nyimdzii ye edwuma a, na gynabew a wɔdze nsa ye edwuma no so aba. Onnyi de odzi fɔ wɔ akwadwer mu na gynabew a ɔnnkɔye ahwεyie mu. Nyew, ɔwɔ de osi no pi de ampara nkyerɛkyerɛ no dzi mu. ɔtɔ ber bi a osi de nkyerɛkyerɛ no dzi mu naaso nyimpa, ɔnam ne nkwasiasem anaa hɔn nnyim hwee ntsi no; anaa ɔnam obi ne tan ntsi anaa akwankyerε bɔn ntsi no, ɔbεyε obi a wɔadaadaa no, ne dεm ntsi no ɔwɔ de obi biara dze adwen a no mu da hɔ ye nhwehwε mu.

Anohoba Mesia (ANN) rotu hεn nye nkɔrɔfo nkaa no so fo.

Wɔ beebei fofor so ɔkae de:

Noho hia de obi biara benya Nyankopɔn Noho suro na Nyankopɔn Noho suro bεyε ma ne nsa aka ndzeyεε tsenenee pii. Nyimpa a osuro Nyankopɔn a ɔkrɔn no, ɔno pε na oye osiande ɔnam dεm suro no ntsi no wobehyira no a ɔbεyε akwanya a ɔbεgye no efi bɔnyε ho. Nkorɔfo pii ka nkɔrɔfo kuw a wɔfer ber a wοrodwen adom na enyimnyam a Nyankopɔn dze ama no, na wɔbɔ hɔnho ban fi N'asobrakyew na yetrado ho. Naaso kuw bi so wɔhɔ a wosuro N'asotwe. Wɔ nokwar mu no, nokwar nye de nyimpa a ɔyε papa na ɔyε nyimpa tsenenee no nye obi a Nyankopɔn agye ato mu de ɔyε papa. Nkorɔfo pii wɔwɔ a wɔdaadaa hɔnho de wɔyε muttaqi (ahotseweefo na Nyamesurofo) naaso wɔ nokwar mu no muttaqi nye obi a wɔakyerεw ne dzin wɔ Nyankopɔn a ɔkrɔn no buukuu mu de ɔyε muttaqi. Wɔ dεm ber no Nyankopɔn N'abodzin a ɔda edzi nye Neyε a ɔyε Sattar (Nyia a Osie na ɔkata nkɔrɔfo hɔn mfom anaa hɔn akwansidze) naaso wɔ Atseembu Da no ber a wobeyi akatado nyinara no biribiara bεda edzi. Dεm mber no, yehu nkɔrɔfo pii ndε tse de muttaqi na ahotseweefo no naaso yebohu hɔn de wɔyε yetradofo na bɔndzifo. Siantsir ara nye de papayε na ndzeyεε pε nnkowiei pεyε wɔ hen ara hen nsusuho na nsem mu. Wɔ nokwar mu no, papayε na ndzeyεεpa nye dzaa basabasayε nye katasehyε biara nnka ho osiande 'saleh' (papayε na ndzeyεεpa) nye fasaad (katasehyε) bɔ ebira. De mbre edziban ho tsew na odzi mu ber a wɔanua no, nnyε de wɔnnua nnwie anaa wɔahyew, anaa onnyi de ɔyε dzaa ɔyε abodze a hɔn tsebea wɔ famu, naaso ɔwɔ de ɔyε dzaa honam no botum atwe akɔ no mu ntsempa noara. Dεm ara so no, noho hia de onnyi de basabasayε anaa katasehyε wɔ kwan biara do no ba ndzeyεε a yebotum aka de papa anaa ndzeyεεpa mu. Wɔ kasa fofor mu no, ɔwɔ de ɔnam Nyankopɔn Ne mbrasem do na ekyir no ɔwɔ de ɔnam Nkɔmhyεnyi Krɔnkrɔn (NNN) ne

ndzeyee kwan do na onnyi de, bre anaa yekyere, anaa ndaadaa, anaa biribi a a obi nara esusu wo mu; se ndzeyee tsede dzaa woakyere no a ono wobotum aka de oyé papaye na ndzeyee. Na iyi ye adze a onntaa nnsi na oso bo so.

Ekyir no orekasa afa mbre osi a bosam daadaa nyimpa na mbre osi a okó do haw eggyedzifo no, na ne siantsir ntsi ohi de gyedzinyi biara bō ne gyedzi na ne papaye na ne ndzeyee. ho ban fi bonsam ne ntuhedo ho no, Anohoba Mësia (ANN) aka de:

Da nyinara bonsam da hō rotwoen de obotu ahye nyimpa do na woadaadaa no, na woasée no anaa woayé ma ne ndzeyee aye proyee de mbre obeyé a wo ne ndzeyee tsenenee mu mpo no onya pe de obeyew no na woama no akwankyeré bōn.

Hazrat Khalifatul Masih (ab) san so sii asentow n'ewiei no do bio mu de, "oyé bonsam nepé de obeyew na odze akwankyeré bōn bëma ber a ereye papa anaa ndzeyee pa no." na ose mma nndwen de bonsam nnyew na omma akwankyeré bōn ber a obi reye ndzeyee.

"Na odze nhyeheyé gu akwan mu de odze basabasaye bi bëba. Se obi reye Sala a, obo mbodzen de odze ndaadaa adwen anaa proye adwen bi befra n'adwen. Nyia a ogina asor n'eniyim no so, obo mbodzen de onye noso bokó nschwe bi mu. Dém ntsi ma nnyé w'adwen de nnkosuro ne ntuhedo, osiande ne ntuhedo wo nyimpa bonfo anaa bonyefo hon do no da edzi osiande wotse de mboa a orepe akyer; naaso onntwe noho mmfir hon a wo ye Nyamesomfo no hon do de onnkotu ahye hon do. Na chwehwe akwanya, wo kwan kor anaa fofor do, na otu hye hon do. Nkorifo a wɔwɔ Nyankopon N'adom ase no, na wɔabɔ hon asotwe noho nkae na wonyi kwan a bonsam fa tuhye nkorifo do no, wɔbɔ mpae sere Nyankopon a Okron no, de ombɔ honho ban mfi bonsam ho, naado hon a wo tsebea nndzi mu nwie na wɔwɔ mberewyé tsebea mu no, otoda a wɔtɔ efir a otse dem mu.

Ekyir no wo hia a ohi de ebeyé ndzeyee, mbre ebesi aye ndzeyee no, Anohoba Mësia (ANN) aka de:

Nyimpa dwen de oye ma no de odze ne tegyirama bëka credo (kalmia) no anaa de odze ne tegyirama bëka astaghfirullah- mohwehwé bonfakyé fi Nyankopon hō, keke no sombo. Naaso kae de ano fanfa ndaadaa kasa no nnwie peye. Se nyimpa dze n'ano ka astaghfirullah, mpén apem, anaa okenkan tasbeeh (ebeka kasafua Alhamdulillah) Ayeyi nyinara ye Nyankopon dze mpén eduasa ebiasa; Subhanallah (Okronkrón nye Nyankopon) mpén eduasa ebiasa; na Allah-u-Akbar (Nyankopon ye Këse sen adze nyinara) mpén eduasa anan a ne nyinara no ye mpén cha a, mfaso biara nnkofi mu aba, osiande Nyankopon aye nyimpa nyimpa na Wɔannyé no ekoo. Iyi wo ekoo ne su mu de okó do dze ne tegyirama sisi dede biara otse do wo ber a onntse biribiara ase. Nyimpa n'asodzi nye de biribiara a odze n'ano bëka no, owo de oka ber a woadwen ho ewie na owo de odzi dwuma tsedé dzaa woaka no.

Adze biara a ereká no, dwen ho yie, na ekyir no fakó nyé do so.

Naaso se okó do kasa tsedé ekoo a ono kae de edze wo tegyirama besisi nsém do no nntwe nhýira biara gyede na kópem mber a w'akoma nnyi no nkó ben kor mu na ndzeyee a ebeyé no nnyé dzaa aka no so nnkókó ben kor mu- kópem dém mber no dém nsém no nyinara wobefa no de oyé kasa keke na adzepa anaa nhýira biara nnyi mu osiande iyinom ye kasafua a woaka no keke kansa oyé Kur'an Krónkrón no mu nsém anaa Istighfar.

Dzaa Nyankopon pe nye ndzeyee, iyi ntsi na, mpén pii, Wøahye hen de yenye papa nye ndzeyee. Kópem de erennkóyé iyi no nnkotum aben Nyankopon. Nkwasiafo bi ka de yeewie Kur'an no nyinara n'akenkan wo dakor pe mu naaso obi mbisa hon de eben mfaso na hom nyaa fi iyi mu. Edze wo tegyirama yé edwuma na egyaa wo honam nkaa no a wɔannyé hwee ber a Nyankopon a Okron no aye iyinom nyinara de yéde beyé biribi. Iyi ntsi na woetsintsim wo ahadith (Nsém a Nkomhyenyi Krónkrón (NNN) kae) de nkorifo bi kenkan Kur'an no na Kur'an no paa hon osiande n'akenkan a wookenkan no ye no mu nsém a

worekan keke na ndzeyee a ofa ne nkyerkyere ho biara nnka ho. Nyimpa a woammfa Nyankopon ne ahyedze annye edwuma no, odzi Sunsum mu Kasa noho few, osiande ebekenkan Ne kasafua no nnye dza ope. Ope dwumadzi na ndzeyee.

Na ostan so ka de:

Kae no yie de edze ano fanfa besisi nsem do no nnkoye mfaso kopen ber a ndzeyee bedzi dem kasa a waka n'ekyir na nsa na nan nye honam afa a aka no wommfa nnye papa nye ndzeyee. Tsedde wodze Kur'an Kronekron no sanee no, Nyankopon gyee mboa fi Ekyirdzifo no ho; anaa wodwen de owie peye de wodze hon tegyirama bekenkan Kur'an Kronekron no anaa wodwen de edze ne nkyerkyere no bokoo nyee do no hia? Wokyere bu nye nokwardzi na wogye to mu de wonye hon mbo afar tsedde anyemboa na wodze dzaa wodze maa hon no nyinara ma hon, na wohye hon enyimnyam na wosombo ma Nyankopon wo kwan bi do, na kosi pen bi a, onnye sumasem ma obiara.

Anohoba Mesia (ANN) no aka de se ewope de enya Nyankopon N'adom nye ne nhysira a ono ye biribi, na se onntse dem a woboto wo akyen de adze gyan bi.

Anohoba Mesia (ANN) no aka de obi biara nnyi ho a obotow sika koko anaa silva anaa adzepa bi akyen efi ne fie, na mbom ohwe dem ndzemba nodo yie na odze sie. Naaso se ohu ekura a woewu wo ne fie a ohwe na otow kyen ntsem noara ansaana wohye biribiara. Iyi nye kwan a Otumfo Nyankopon dze twe ben Noho, Ne nkowa, na oma hon nkwa tsentsen, na odze nhysira ba hon edwuma do, na Omma hon nnsie, dem ara so na Omma wonnu wo enyimguase kwan do.

Se oyey wopoe de Nyankopon a Okron no boso wo mu dzen na asombo ama no a, ono ohia de ebeye tseneneenyi de mbre obeyey ebosombo wo Nyankopon N'adwen mu.

Hon a wosuro Nyankopon na wodzi Ne mbrasem do no Nyankopon dze nsonsonee dwir hon do a otsew hon fi nkaa no honho. Iyi nye sumasem a okyere mbre osi a nyimpa botum enya nhysira efi Nyankopon ho de obobo noho ban efi bon ho. Bea biara dem nyimpa no tse no woma no bu onam ndzeyee. A ofi noho ba ntsi, onye ehiafo dzi no yie, owo ehumbobor ma hon a onye hon tse, onnye basabasa biara, ommfa asem a onnye nokwar nnto obi nodo, anaa onndzi adanse krumu, naaso mbom otsew n'akoma ho na mber nyinara oandan Nyankopon na wonyim no de oyey Nyankopon Ne nyenko.

Anohoba Mesia (ANN) aka de se epoe de eyey Nyankopon Ne nyenko a onnda fa mu, naaso oyey dzen osiande ebotum enya iyi no owo nyimpa no to bon kyen, na oyi adwen bon nye akono fi ho, na iyi ye adze a oyey dzen yie. De ebeyi suban mu mberewye na eyi bon tokyen no tum ye adze a oyey dzen paa. Nyimpa kumfo botum eggyaa nyimpa kum na ewi so botum eggyaa ewi ye naaso de obi a owo suban bon beyi ebufuw efi ho no ye adze a oyey dzen anaa de nyimpa a oyey ahantan begyaa ahantan bra no ye dwumadzi a oyey dzen. Osiande obu nkorofe enyimtsia na ohu noho de noho wo mfaso. Naaso oyey nokwar de obi a, onam Nyankopon Ne kese ye ntsi no, oyey noho kakraba na obi noho nnyi mfaso no, Otumfo Nyankopon Nara ye no kese. Kae iyi yie de obi biara nnyi ho a obotum aye kese kopen mber a onnkoye noho kakraba nye obi a noho nnyi mfaso. Iyi ye akwanya a onam do ma kandzea san nyimpa n'akoma do na wotwe no ben Nyankopon. Nyankopon N'anyenkofo no nyinara a woaba wiadze yi mu no, a nde nyimpa pii ama hon gyinabew a odzi mu no, wobuu honho de wosua na honho nnyi mfaso nkyen aboa patakow mpo na ne nsunsuando nye de, Nyankopon N'adom esan hon do, na wodze dem gyinabew a okron a wofata no esan hon do. Ahantan, pereye, ahomado na dza okeka ho nye suban bon no wo Nyankopon Ne mbataho wo hon fa bi ne dem ntsi na obi a odze noho ahye dem suban bon ahorow yi mu no nnkotu enya ne kyefaa efi Nyankopon N'adom mu na mber nyinara no woyi no tokyen no. Dzaa onye iyi bo ebira nye de hiayi a oyey ahobrase nya Nyankopon N'ehumbobor.

Ekyir no Anohoba Mɛsia (ANN) kaa kyereɛ nyimpa ebiasa a woayɛ Bai'at mber bi de: Ayɛ Bai'at ewie no, nyimpa no nnyi de ɔgye dzi nko de Kuw yi ye nokwar na ɔnndwen de enya dem adwen no bɛyɛma enya nhyira.

Anohoba Mɛsia (ANN) aka de ebɛkyere wo gyedzi kɛke no hwee nnsi kɔpem mber a papayɛ na ndzeyɛɛ pa nnkodzi ekyir. Dem mber yi a ewura Kuw yi mu no, bɔ mbɔdze de ebeyɛ tseneneenyi, ye muttaqi, bɔ woho ban fi bɔn biara ho, twa dem mber yi wɔ mpaebɔ mu, see w'anadwo na nda wɔ nkotoserɛ mu. Se nsɔhwɛ ber do a, Nyankopɔn N'asotwe so soer, na dem mber no ɔwɔ edze woho hyɛ mpaebɔ nye afarbɔ na ekasa wɔ kasa a ɔda famu na edze bɔnfakyɛ ne nhwehwɛɛ ye wo su, na bɔ mpaε a no mu ye dzen wɔ wo mpɛn enum dakor mpaebɔ no mu. Edze wo gyedzi bɔto gua ara kɛke noho nnyi mfaso mma nyimpa. Se nyimpa gye nokwar no to mu na ekyir no ɔtow kyen beebei na ne were fir a, onnya mfaso biara mmfi mu. Ono de ebɔwinwin de Bai'at no ammfa mfaso biara aba no nnkenya ngyinado biara osiandɛ Nyankopɔn Kokroko N'enyi nngye nsɛmkaa ho kɛke.

Anohoba Mɛsia (ANN) no rotwe adwen akɔ subanpa nye ndzeyɛɛpa ne nyee do no, ɔkaa de: hom ntse ase de hom ye

Translated by: 1. Mr. Alhassan Kobina Atta-Wenchie

(Tutor in English Language, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

2. Maulvi Alhassan Bashir Annan Sahib

(Tutor, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

3. Rasheed Possible Essuman Sahib

(Final Year Student, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

4. Hafiz Naseem Ahmad Nyame Sahib

(Composer, Second Year Student, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

Downloaded from: www.jamiatulmubashireen.org

Contact: www.jamiatulmubashireen.org/contact-us